



VILLA CINQUANTA

Natürliche Materialien, edle Formen,
Eleganz und ein weltoffener Stil:
unvergessliche Momente, welche sich mit
Leichtigkeit in jede Einrichtung einfügen. Die
Kollektion VILLA CINQUANTA ist Ausdruck
italienischer Handwerkskunst.

Materiali naturali, semplicità delle forme, stile
chic e cosmopolita: unforgettable memories
che si intrecciano con la versatilità degli arredi,
caratterizzati da un unconventional design,
portavoce di tutti i colori dell'artigianalità.

Natural materials, simplicity of form, chic
and cosmopolitan style: unforgettable
memories that intertwine with the versatility
of the furnishings, characterized by an
unconventional design, spokesman of all the
colors of craftsmanship.



VILLA CINQUANTA

7575

Sammlervitrine
Vetrinetta
Collector's china Cabinet

28



29





VILLA CINQUANTA

5572

TV Möbel
Mobile porta TV
TV cabinet



VILLA CINQUANTA

6571

Sekretär
Secrétaire
Secretary





VILLA CINQUANTA

7579

Sammlervitrine
Vettrinetta
Collector's china Cabinet

"Glück:
ein Haus mit Menschen, die du liebst"

"Felicità:
una casa con dentro le persone che ami"

"Happiness
is a home with your loved ones"



VILLA CINQUANTA

7571

Schrank
Armadio
Wardrobe



LIAM

1014

Sofa
Divano
Sofa

VILLA CINQUANTA

3572

Salontisch
Tavolino da salotto
Coffee table

VILLA CINQUANTA

3571

Beistelltisch
Tavolino
Occasional table

LIAM

1013

Sessel
Poltrona
Armchair

8286

Steckbord
Mensola a parete
Wall-mounted shelf



VILLA CINQUANTA

7580

Vitrine
Vetrina
China cabinet

VARIA - SANDRA

3313

Tischsystem Varia
Sistema tavolo Varia
Table system Varia

VERA - SANDRA

1612

Stuhlsystem
Sistema sedia Vera
Chair system Vera

LIAM

1013

Sessel
Poltrona
Armchair

VILLA CINQUANTA

7572

Anrichte
Credenza
Sideboard





VILLA CINQUANTA

7578

Sammlervitrine
Vetrinetta
Collector's china cabinet



VILLA CINQUANTA

7579

Vitrine
Vetrina
China cabinet



VILLA CINQUANTA

7580

Vitrine
Vetrina
China cabinet



M23

Griff zinnfarbig
Maniglia in finitura peltro
Handle in pewter colour



M24

Griff Messingfarbe, antikisiert und brüniert
Maniglia in finitura ottone, brunito ed anticato
Handle finished in brass, antiqued and burnished



VILLA CINQUANTA

7572

Anrichte
Credenza
Sideboard



BEISTELLTISCHE & KONSOLE / TAVOLINI & CONSOLLE / OCCASIONAL TABLES & CONSOLE



3571
cm 55x55/55
in 21.7x21.7/21.7



3572
cm 120x70/50
in 46.2x27.6/19.7



4571
cm 140x40/78
in 55.1x15.7/30.7



7571
cm 87x45/126
in 34.3x17.7/49.6



7572
cm 155x49/126
in 61x19.3/49.6



6571
cm 70x45/167
in 27.6x17.7/65.7

TV MÖBEL / MOBILI TV / TV CABINETS



5572
cm 135x45/53
in 53.1x17.7/20.9



5573
cm 189x45/53
in 74.4x17.7/20.9



7575
cm 120x42/161
in 47.2x16.5/63.4



7576
cm 72x42/204
in 28.3x16.5/80.3



7577
cm 72x42/204
in 28.3x16.5/80.3

ANRICHTEN & SEKRETÄR / CREDENZE & SECRÉTAIRE / SIDEBOARDS & SECRETARY



7573
cm 123x49/90
in 48.4x19.3/35.4



7574
cm 189x49/90
in 74.4x19.3/35.4



7578
cm 128x42/216
in 50.4x16.5/85



7579
cm 128x49/216
in 50.4x19.3/85



7580
cm 204x49/216
in 80.3x19.3/85

TECHNICAL DATA

Oberflächen / Finiture / Finishes



SP

Nussbaumfarbig antik
Finitura tinta noce anticata
Antique walnut-coloured



GS

Nussbaumfarbig dunkel
Finitura tinta noce scuro
Dark walnut-coloured



K

Kirschbaumfarbig
Finitura tinta ciliegio
Cherry-coloured



OO

Nussbaumfarbig antik auf Schellackbasis
Finitura tinta noce anticato, a base di gommalacca
Antique walnut-coloured on shellac base



45

Sepiafarbig
Finitura tinta nero di seppia
India ink



L

Elfenbeinfarbig antikisiert
Finitura tinta avorio anticato
Ivory-coloured, antiqued



WV

Cremeweiß Vintage
Finitura tinta bianco Vintage
White Vintage



TV

Taupe grau Vintage
Finitura tinta tortora grigio Vintage
Vintage Taupe gray Vintage



CV

Schokobraun dunkel Vintage
Finitura tinta cioccolato scuro Vintage
Dark chocolate Vintage



PV

Beige dunkel Vintage
Finitura tinta beige scuro Vintage
Dark beige Vintage



BV

Blau Vintage
Finitura tinta blu Vintage
Blue Vintage



RV

Rot Vintage
Finitura tinta rosso Vintage
Red Vintage



SV

Sandfarben Vintage
Finitura sabbia Vintage
Sandy Vintage



IV

Polarweiß Vintage
Finitura tinta ghiaccio Vintage
Polar white Vintage

298

HOLZ UND VERARBEITUNG

Alle Massivteile der Kollektion Villa Cinquanta (Kranz, Rahmen, Sockel und Profilleisten) sind in Linde gefertigt. Fronten, Seitenteile, sichtbare Rückwände und Platten sind in europäischem Kirschbaumholz bunt furniert (beplankt). Die Furnierstreifen werden „bunt“ im Furnierbild zusammengesetzt. Die handwerkliche Herstellungsweise und der massive Charakter der Möbelstücke werden dadurch besonders hervorgehoben.

Einige Vitrinen haben eine Seitenverglasung. Auf Wunsch kann bei einigen Möbelstücken die ländliche Eleganz noch durch den Einsatz von kontrastierendem geräucherten Eichenholz (horizontal furniert) an den Rückenwänden betont werden. Diese Ausführung ist jedoch nur bei folgenden (deckenden) Oberflächen möglich: CV, TV, WV, PV, BV, RV, SV, IV, L.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Die Schubladen verfügen über Schubladenführungen aus Metall mit Selbsteinzug. Diese ermöglichen einen leichten, ruhigen Lauf und gedämpftes Schließen.

ZIERBESCHLÄGE

Wir legen großen Wert auf die sorgfältige Abstimmung der Zierbeschläge, um den besonderen Stil dieser Kollektion zu unterstreichen. Deshalb stehen zwei verschiedene Zierbeschläge und Griffe zur Auswahl: M23 Zinnfarbene Metall-Zierbeschläge M24 Zierbeschläge in Messing-Farbe, antikisiert und brüniert

EINLEGEBODEN

Die Holz- und Glaseinlegeböden sind höhenverstellbar bzw. abnehmbar (siehe Modellbeschreibung). Die Glaseinlegeböden haben eine Stärke von 8 mm. Die Holzeinlegeböden haben eine Stärke von 17 mm. Die Fachträger können in den vorgegebenen Positionen eingesetzt werden.

BELEUCHTUNG

Einige Möbel können wahlweise mit diversen Beleuchtungssystemen bestückt werden. Das Innenbeleuchtungssystem ist CE gekennzeichnet und entspricht der EU-Verordnung (EN60598), die den Gebrauch der Elektromaterialien regelt, welche für die Montage der Möbel bestimmt sind. Die Transformatoren sind mit einer thermischen Sicherung ausgestattet, die bei Überhitzung die Leuchten automatisch abschaltet.

Bitte beachten Sie, dass das Lampenset von einem Fachmann fachgerecht zu installieren ist. Das lose gelieferte Leuchtsystem umfasst Leuchtenkörper, Transformatoren und Verkabelung inkl. entsprechender Steckverbindung. Das Beleuchtungsset muss wie folgt bestellt werden:

I1 Möbel ohne Beleuchtung
I2 Möbel mit LED-Innenbeleuchtung
I6 Möbel mit LED-Glaskantenbeleuchtung und Rückwand in Eiche geräuchert: nur bei deckenden Oberflächen möglich.



Furnierbild „bunt“
Impiallacciatura „dogata“
Variegated plank veneer

LEGN E LAVORAZIONE

Le parti massicce della Collezione Villa Cinquanta (cimasa, basamento, cornici e profili) sono realizzate iniglio. Le parti impiallacciate (frontali, parti laterali, schienali a vista e piani) sono realizzate in ciliegio Europeo “dogato”. “Impiallacciatura dogata” consiste nel comporre i fogli di impiallaccio in maniera alternata e in diverse larghezze. Questa produzione artigianale trasmette al mobile un carattere massiccio e fa risaltare la sapienza costruttiva dei nostri artigiani.

I fianchi di alcune vetrinette sono con inserti in vetro. A richiesta l’eleganza “Vintage” potrà essere ancora accentuata tramite l’aggiunta di schienali in rovere affumicato (impiallacciatura orizzontale) su alcuni modelli. Questa opzione è disponibile solamente con le seguenti finiture coprenti: CV, TV, WV, PV, BV, RV, SV, IV, L.

CARATTERISTICHE TECNICHE COSTRUTTIVE

I cassetti vengono montati su guide metalliche a richiamo soft, con scorrimento leggero e particolarmente silenzioso e che permette il loro rientro tramite chiusura automatica.

FERRAMENTA ORNAMENTALE

Per sottolineare il carattere proprio di ogni collezione, la scelta della giusta ferramenta ornamentale è determinante. Per queste viene data la possibilità di scegliere tra: M23 Maniglia e ferramenta in finitura petro M24 Maniglia e ferramenta finitura in ottone, brunito ed anticato

RIPIANI

Tutti i ripiani in legno e vetro sono mobili e/o regolabili a diverse altezze (si vedano maggiori dettagli nella descrizione di ogni singolo modello) e sono realizzati: - in vetro con spessore di 8 mm. - in legno con spessore di 17 mm. I pterni reggipiani si possono inserire in più posizioni lungo i fianchi del mobile.

ILLUMINAZIONE

Alcuni modelli possono essere dotati, a richiesta, di impianto di illuminazione interna con luci LED: I1 Mobile senza illuminazione I2 Mobile con illuminazione LED montata nel top superiore delle vetrine I6 Mobile con illuminazione LED montata sui ripiani in vetro e schienale in rovere affumicato: disponibile solo su mobili con finitura coprente. Le luci LED sono marcate CE e sono conformi alle Direttive Europee (EN60598) che regolano l’uso di materiale elettrico destinato al montaggio sui mobili. I trasformatori sono inoltre dotati di protezione termica che garantisce lo spegnimento dell’impianto di illuminazione in caso di surriscaldamento.

Le operazioni di montaggio dovranno essere eseguite da personale qualificato (vedi istruzioni di montaggio). Compreso nel kit di illuminazione sono previsti: corpo luce, trasformatore, collegamento a incastro e cavi.



Rückwand in Eiche, Beleuchtung I6
Schienale in rovere, illuminazione I6
Back in oak, lighting I6

299

WOODS AND WORKMANSHIP

The solid sections of the Collection Villa Cinquanta (cornice, base, mouldings, drawer and door frames) are made from linden.

Fronts, side sections, visible back walls, and panels are veneered with variegated European cherry wood (planked). The veneer strips are assembled in a “variegated” pattern in the veneer formation. In so doing, the handcrafted production method and the solid character are especially emphasized. Lateral parts of some china cabinets are made in glass. On request a “Vintage” character can be emphasized through the application of smoked oak on the back (horizontal veneered) of some items. This option is available only with the following (covering) finishes: CV, TV, WV, PV, BV, RV, SV, IV, L.

TECHNICAL CHARACTERISTICS AND CONSTRUCTION DETAILS The drawers have metal guides that are self-closing, making possible a light, quiet opening and a cushioned closing.

DECORATIVE FITTINGS

We have always attached great importance to the careful coordination of the decorative fittings with the furniture, in order to underscore the unique style of each collection. Therefore it is possible to choose between two different handles: M23 Pewter-coloured metal fittings M24 Fittings finished in brass, antiqued and burnished

SHELVING

The glass and wooden shelving is adjustable in height or removable (see the individual model description). The glass shelving has a thickness of 8 mm (0.31 inch). The wood shelving has a thickness of 17 mm (0.67 inch). The shelf supports may be used in the positions provided.

LIGHTING

As an option, some pieces may be equipped with an LED interior lighting system. The LED lighting set must be ordered separately: I1 Furniture without lighting I2 Furniture with interior LED lighting system I6 Furniture with LED lighting on every glass shelf and back in smoked oak wood: available only on furniture with covering finishes. The optionally available interior lighting systems for the china cabinets carry the inspection mark VDE and comply with EU specifications for transformers and halogen lamps. In the unlikely event of overheating, the lamps will switch off automatically.

Please note that the lamp set should be professionally installed by a qualified workman. The lighting sets include lights, transformers, and wiring including the corresponding plug connectors.



M24

Griff Messingfarbe, antikisiert und brüniert
Maniglia in finitura ottone, brunito ed anticato
Handle finished in brass, antiqued and burnished



M23

Griff zinnfarbig
Maniglia in finitura petro
Handle in pewter colour